

### SUBIECTUL III

(30 de puncte)

Alcătuiești un eseu în care vești valorifica textul bilingv de mai jos pentru a comenta principalele aspecte ale poeziei ovidiene a exilului.

Puncte de reper în redactarea eseului:

- alegerea unui titlu adecvat (în latină sau în română)
- specificul elegiei ovidiene, ilustrat de textul propus – **interpretarea versurilor**: temă, cuvinte-cheie, raportarea la contextul geografic, atitudinea poetului, relația eu liric – eu biografic etc.
- identificarea a cel puțin două elemente stilistice relevante și comentarea rolului lor în construcția textului poetic

At, cum tristis hiems squalentia protulit ora,  
Terraque marmoreo est candida facta gelu,  
Nix iacet, et iactam nec sol pluviaeque resolvunt,  
Indurat Boreas perpetuamque facit.  
Ergo ubi delicuit nondum prior, altera venit,  
Et solet in multis bima manere locis.  
Tantaque commoti vis est Aquilonis, ut altas  
Aequet humo turres tectaque rapta ferat.  
Pellibus et sutis arcent mala frigora braccis  
Oraque de toto corpore sola patent.  
Saepe sonant moti glacie pendente capilli,  
Et nitet inducto candida barba gelu.  
(*Tristia*, III, 10, 9-20)

*Vai! Însă iarna tristă când își arată colții  
Și geru-mbracă țara în albul lui veșmânt,  
Nici soarele, nici ploaia nu pot topi zăpada,  
Și crivățul o-ngheață: ea-n veci nu se mai ia.  
Nu s-a topit cea veche și vine alta nouă  
Și-n multe părți rămâne omăt din două ierni.  
Așa de tare-i vântul, că dezgolește case  
Și turnurile-nalte le surpă la pământ.  
Atunci, de frig, barbarii își pun pe ei cojoace,  
Își pun ȋtari: nu-și lasă decât obrazul gol.  
Iar ȋrȋturii de gheață le zuruie în plete,  
De alba promoroacă scânteie barba lor.”*

**N. B.** 1. Ordinea integrării cerințelor în cuprinsul eseului este la alegere (tratarea lor este însă obligatorie). Eseul poate conține și alte elemente, cu condiția respectării cerinței de bază și a evidențierii legăturii lor cu textul dat.

2. Se punctează atât **conținutul (18 puncte)**, cât și **redactarea (12 puncte)**.

---